

Протокол

№

гр. София, 03.07.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 69 състав, в
публично заседание на 03.07.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Милена Славейкова

при участието на секретаря Десислава Лазарова, като разгледа дело номер **7095** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 10,26 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Б. А. Х., редовно призован, явява се лично, представлява се от адв. Т., назначен за служебен помощник по Закона за правната помощ.

ОТВЕТНИКЪТ ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН НА ДАБ ПРИ МС ГР.Х., редовно призован, не изпраща представител.

ПРЕВОДАЧ от арабски език Е. И. М., редовно призована, явява се.

Съдът пристъпва към снемане самоличността на преводача:

Е. И. М., българска гражданка, неосъждана, без дела и родство със страните. Предупредена за наказателната отговорност по чл. 291 НК, обещава да даде верен, точен и безпристрастен превод.

Б. Х. /чрез преводача/: Разбирам превода.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА за преводач на жалбоподателя от и на арабски език Е. И. М..
адв. Т.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка, постъпила в АССГ на 11.06.2026 г.

ДОКЛАДВА писмена защита от ответника от 30.06.2026 г. с приложената към нея справка за актуално състояние за страната на произход на кандидата - С..

НАЗНАЧАВА, въз основа на уведомително писмо изх. № 4682/30.06.2026 г. на САК, адв. К. П. Т. за служебен защитник на жалбоподателя по ЗПП.

адв. Т.: Поддържам жалбата, запознах се с преписката. Нямаме доказателствени искания, няма да сочим нови такива.

Б. Х. /чрез преводача/: Дойдох в страната поради много проблеми през 2024 г., на 1 януари. От С. заминах за Турция, където останах 4 месеца, като влязох нелегално в Турция и останах там. След тези 4 месеца пристигнах в България. Аз тръгнах от М., това е моят роден град. Майка ми, баща ми и по-малките ми братя и сестри живеят в околностите на града. Аз понякога разговарям с тях, те казват, че обстановката не е добра. По-рано държавата се управляваше от Б. А., а в момента от А. Ал Ш.. По време на предишния режим имаше задължителна военна служба. В момента няма такава, но има тероризъм. Когато беше Б. А., аз получих призив за военна служба, но не се явих. Сега А. Ал Ш., който беше терорист преди да стане президент, управлява С.. Семейството ми не може да напусне С., защото имам по-малки братя и сестри, за които да се грижат. В момента държавата се управлява от терористи и това не позволява да се върна там. Няма сигурност. Аз по-рано, по време на Б. А., живеях в Л., бях се върнал за 2 месеца в страната, но ме повикаха в армията и напуснах С.. И сега не е сигурна обстановката. Аз, докато бях там в С., в М., получих заплаха срещу моята фамилия, но от друго семейство и трябваше да напусна. Причината беше, че те искаха да получат от мен пари, които бяха мои, с които да платя за едни съществуващи между двете семейства проблеми. Това тяхно искане се основава на това, че в момента няма сигурна власт в държавата и те смятат, че може да се възползват от липса на официална власт и да получат тази сума от мен. Този проблем съществува между двете семейства отдавна, не е нов проблем. В момента официална власт има само в столицата Д., а в другите градове няма власт към която да се обърна.

СЪДЪТ, по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА доказателствата от административната преписка, постъпила в АССГ на 11.06.2026 г. и приложената от ответника актуална справка относно С. към писмено становище от 30.06.2026 г.

С оглед липсата на доказателствени искания и като намери делото за изяснено от фактическа и правна страна, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

адв. Т.: Моля да уважите подадената жалба по изложените в нея съображения. Считам, че е основателна, обжалваното решение е неправилно, постановено в нарушение на материалния закон. От събраните доказателства може да се направи извод, че са налице предпоставките за предоставяне на закрила на жалбоподателя, доколкото същият е представил доказателства за това и доколкото са налице доказателства за действителната обстановка в С.. Моля да обърнете внимание, че административният орган е допуснал съществени нарушения относно, като не е дал указания на жалбоподателя относно необходимостта да бъдат представени писмени доказателства с последваща молба.

Б. Х.: Моля съдът да разгледа подробно документите в делото, за да може да постанови ново решение, каквото съм поискал в жалбата.

За извършения превод СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача Е. И. М. в размер на 100 евро, които да се изплатят от бюджета на съда. ИЗДАДЕ се 1 бр. РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С ОПРЕДЕЛЕНИЕ В СРОК.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10,46 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: